

Capítulo 133

Desde la audiencia con Su Majestad Cracia, la simulación virtual comenzó a mostrar reacciones anormales.

Chzzzt, chk.

Había un ruido intenso en mis sentidos. Al principio, pensé que se habían perdido algunos datos.

'No es eso.'

La simulación aceleraba a una velocidad anormal. Era difícil incluso comprender lo que estaba pasando. Intenté conscientemente ralentizar el tiempo, pero no sirvió de nada.



'Esto es obra de Noel.'

Noel había asegurado los recuerdos críticos. No solo la aceleración era rápida, sino que también había numerosos huecos.

Las escenas pasaban rápido e indistintamente. Incluso los sonidos se desvanecían como si murmuraran desde lejos. Por mucho que me concentrara, no podía oírlos.

'Noel está hablando con el Emperador en ese momento.'



BAD BORN BLOOD

Stacy PumplinBite Original Stacy Blood Tales

Bad Born Blood
Traducción : Leo

¿Ya existía un concepto como el Supervisor del Emperador, Akies Domini, en aquella época? Aunque no se nombrara, debía existir un concepto similar.

Eso debió ser cuando Noel también se convirtió en el Supervisor del Emperador.

Vwooom.

De repente, una escena que no podía entender pasó por mi vista.

Vi estrellas y espacio. Una flota, seca como si estuviera hecha de huesos y carne, avanzaba mientras emitía una oscuridad inquietante.

Las naves eran de un negro carmesí, como si estuvieran dadas la vuelta por una criatura viva. La piel externa, con venas retorcidas, se retorcía como si respirara. Parecía que la sangre iba a empezar a gotejar en cualquier momento. En lugar de luz y fuego, los propulsores traseros escupían oscuridad.



Incluso como fragmentos de memoria, resultaba profundamente inquietante. Sentí una repulsión visceral.

'No son ni Coritan ni Bellato...'

Eran naves de un diseño que nunca había visto en ningún sitio. Originalmente estaban construidos con materia orgánica. Hasta donde yo sabía, ni siquiera los alienígenas—y mucho menos la humanidad—usaban tal construcción.

Solo con mirar la flota, aparentemente entrelazada con la muerte, le costaba respirar. Sentí el pecho aplastado.



BAD BORN BLOOD

Stacy Pumponi/Bad Original Stacy Barker/Jade

Bad Born Blood
Traducción : Leo

¡Zap!

Un destello brillante abrumó mi visión. No pude soportarlo más y arrastré mi conciencia y sentidos de vuelta al mundo real.

"Ja, ja."

Mi respiración era entrecortada, como si hubiera salido a la superficie tras sumergirme. Alcé la mano y me quité el dispositivo de simulación que llevaba puesto.

"¿Luka?"

"Ag—no, Giselle. Agua, por favor."



Casi llamo a Giselle por el nombre de Agatha. Seguía desorientado. Ni siquiera estaba seguro de si era Noel o Luka. No podía estar seguro de que esta fuera la época que recordaba. Quizá mi vida como Luka solo fue un sueño.

'Desconectado de la realidad. Identidad borrosa.'

Estaba experimentando disociación. A pesar de que era una simulación superficial, los efectos secundarios eran intensos. La frontera entre la realidad y la virtualidad se sentía difusa.

'Solo demuestra lo alto que es el índice de similitud entre Noel y yo.'

Al notar que algo iba mal, Giselle me trajo agua en silencio.

"Perdona, pero... también un espejo."

Giselle tenía conocimientos de simulaciones virtuales. Al notar que sufría disociación, rápidamente fue a buscar un espejo de mano.

'Soy Luka.'

Luka, del sector inferior, nacido en el Orfanato 72.

'Cadete de la Guardia Imperial.'

A punto de graduarme. Receptor de una medalla al mérito militar.

'Ahora, soy Lukaus Custoria.'

Esto no es un sueño. El nombre Custoria es algo que reclamé con mi propia fuerza. Devuelve la conciencia a la realidad. El mundo en el que vivo está aquí. No te dejes enterrar en el pasado.

'Kinuan, Hemillas, Giselle, Gabriel, Gilda... Grace, Martina, Diva...'

Recordaba cómo me veían los demás. La visión que tenían de mí formaba parte de mi identidad. Reuní al Lukas interno y externo, y me aferré a la identidad intentando dispersarla.



BAD BORN BLOOD

Stacy Pumponi/Brie Original Stacy Bunker/Jade

Bad Born Blood
Traducción : Leo

Traqueteo, traqueteo.

El espejo de mano en mi mano temblaba. Me temblaba la mano.

'No soy Noel. Soy Luka.'

Pero mi cerebro rechazaba mi afirmación y mi voluntad. El reflejo en el espejo parecía el de Noel. Era una condición grave. Mi cerebro me reconocía como Noel.

Se había formado una brecha entre la conciencia y la cognición.

"Giselle."

Dije, reprimiendo la hiperventilación.

"Dilo."

"Di que me quieres. Así que puedo sentir que esto es real."

Giselle extendió la mano y me acarició la mejilla. Luego inclinó la cabeza y presionó sus labios contra los míos.

"... Esto es real, Luka."



BAD BORN BLOOD

Stacy Pumponi/Brie Original Stacy Bunker/Julie

Bad Born Blood
Traducción : Leo

Mi respiración errática se calmó. En los alumnos de Giselle se reflejaba Luka, no Noel.

"Eso funciona mejor que las palabras."

Dije, abriendo los ojos. A medida que mi cerebro aceptaba la realidad, me estabilizé drásticamente.

"¿Qué has visto?"

"No lo sé... pero debe de ser una de las razones por las que Noel se rindió. Barbara es... todavía dentro de la simulación."

Estaba tan desconectada que ni siquiera me di cuenta de que Barbara estaba justo a mi lado. Deambulaba por la simulación como si estuviera dormida. Sus párpados y yemas de los dedos temblaban intermitentemente.



Barbara estaría muy por detrás en mi progreso. Cuanto menor es el índice de similitud, más tiempo se tarda en interpretar y aceptar los recuerdos de otro. Ella obtenía menos información que yo.

'Puede que Barbara no haya visto esa flota que acabo de ver.'

La razón por la que me sacaron a la fuerza fue porque vislumbré el recuerdo asegurado. Eso solo fue posible gracias al alto índice de similitud.

'Es cierto—Noel y yo somos bastante parecidos.'



BAD BORN BLOOD

Stacy Pumplinbird Original Stacy Blood Tales

Bad Born Blood
Traducción : Leo

Lo sentí hasta lo más profundo. Dudé en volver a sumergirme en la simulación. Si solo fuera un observador, estos efectos secundarios no ocurrirían.

'Pero tengo que terminar la simulación antes que Barbara. No queda mucho tiempo.'

Además, si no seguía la perspectiva de Noel, la completitud del recuerdo se vería afectada. Echaría demasiado de menos.

Para extraer algo de las decisiones y juicios de Noel, tenía que ver la simulación a través de sus ojos.

Click.

Cogí el dispositivo de simulación. Giselle parecía preocupada pero no me detuvo.

Cerré los ojos y continué la simulación virtual.

* * *

No sabía de qué habían hablado Noel y el Emperador.

Pero podía captar el flujo y el esquema. Debe ser porque se parecía a la situación actual del Imperio.

'Un enemigo poderoso desde fuera.'



BAD BORN BLOOD

Stacy-PumpkinSeed Original Stacy-Blood-Table

Bad Born Blood
Traducción : Leo

Si perdíamos, la existencia de la nación estaba en peligro. Sean nobles o pobres, todos morirían—o, si sobrevivían, serían reducidos a esclavos.

En comparación con la supervivencia de la nación, la disparidad de riqueza y el conflicto de clases eran asuntos triviales.

"... Por favor, conviértete en su fuerza unificadora, Noel Mullizcane."

El Emperador, cuyo rostro permaneció invisible, pronunció sus últimas palabras. Los oí claramente. Era una escena que Noel había conservado deliberadamente.

'Agatha debió de ver esto. Barbara también.'

Este era un recuerdo importante. La primera rebelión había sido orquestada por la familia imperial.

'Incluso esta única información aumenta drásticamente las probabilidades de supervivencia de Barbara. Es una debilidad crítica del Imperio.'

El Emperador debió decirle a Noel que Acretia no podría sobrevivir sin estabilidad interna. Y debió de presentar pruebas tan contundentes que ni siquiera el astuto Noel pudo negarlo.

"¿Y si me niego? ¿Me matarás aquí mismo?"

"Haz lo que quieras. Si no encontramos la manera, nos destruirán igualmente. El planeta Arc será nuestra tumba. Que mueras aquí o no no

afecta al gran plan. Sigue disfrutando de tu felicidad con los ojos cerrados y los oídos cerrados. Así es la vida de un plebeyo."

El Emperador extendió la mano y la puerta de la sala de audiencias se abrió sola. Pero Noel no se fue.

"... Quería ser la prueba de que una vida mejor era posible."

"No todo el mundo puede vivir una vida rica. Nos falta todo. Peor aún, somos humanos que no podemos dejar ir el deseo. La gente puede tirar lo que tiene, pero nunca lo compartirá."

Poco a poco me fui acercando a la perspectiva de Noel.



"Lo sé. Pero abajo, no hay esperanza, y la gente se siente aplastada por la desesperación. Aunque no todos puedan vivir mejor, con esperanza y creencia, podemos ganar la fuerza para soportar el sufrimiento. Aunque no pueda ser la luz que ilumina el reino inferior, creía que aún podía convertirme en un faro guía."

El Emperador apoyó el codo en el reposabrazos y apoyó su barbilla.

"Podrías ser esa luz tenue que salva sus corazones. Pero al final, todos gritarán y morirán. Como he dicho, la autosatisfacción está bien. No te lo detendré. Pero tampoco te metas conmigo. Tengo que salvarles la vida, no el corazón. Eso es el deber de un gobernante."

Desde la luz de fondo en el rostro del Emperador, un resplandor azul, similar a una llama, emanaba de sus ojos.

Incluso sin cerrar los ojos, el mundo parecía oscuro. Fue la intuición de Akies Victima. El mundo se volvería aún más oscuro. Completamente oscuro, hasta que no se vio nada.

Pero aunque perdamos la luz y nos torcamos en la oscuridad, debemos seguir viviendo.

La desesperación distante de Noel me expulsó. Lo vi de espaldas, como un fantasma.

"Aceptaré, Majestad."

Por fin, Noel también fue consumido por la oscuridad.

* * *



Los recuerdos de Noel de su infancia y juventud eran largos. Probablemente porque eran tiempos felices y dulces que no quería olvidar.

Pero sus recuerdos de adulto estaban fragmentados. Parpadeaban como puntos en una línea. El paisaje y los fondos siempre reflejaban su estado mental: sombrío y oscuro.

La similitud entre Noel y yo se había desplomado hasta el punto de separarnos. Nos habíamos convertido en individuos distintos. No podía comprender del todo las emociones y la angustia que Noel experimentó durante ese tiempo.

"Noeeeeel—!!"

Katrin lloró. La familia Mullizcane caminaba por el camino de la ruina. Todo era porque su yerno se había convertido en un criminal atroz.

Peor aún, Noel incluso había desviado soldados leales a él del Jaeger Mullizcane. Muchos de los primeros rebeldes provenían del Jaeger Mullizcane.

Manchada por la deshonra, la familia Mullizcane fue marginada de la sociedad noble y cayó en la ruina. El único camino que les quedaba era matar a Noel.

Ardiente de rabia, Katrin lideró a sus tropas en un ataque sorpresa contra Noel y los rebeldes. Fue una batalla en la que se había invertido toda la fortuna de los Mullizcane.

'Katrín.'



Podía sentir el remordimiento de Noel.

La familia Mullizcane también fue objetivo de depuración por parte del emperador. No eran los únicos. Los ejércitos privados de familias nobles integrados en el ejército regular serían eliminados uno a uno mediante sus enfrentamientos con los rebeldes de Noel.

'Una estrategia para disminuir la influencia de las familias nobles.'

Para sacar adelante un gran plan, se necesitaba el poder de silenciar a la oposición. El Emperador estaba limpiando el interior para apoderarse de ese poder.



BAD BORN BLOOD

Stacy-PumpkinBite Original Stacy-Blood-Table

Bad Born Blood
Traducción : Leo

La batalla entre las fuerzas de Katrin y los rebeldes de Noel transcurrió rápidamente.

La Akies Victima de Noel había llegado a su finalización. Los oficiales rebeldes entrenados bajo su mando superaron al ejército regular.

"Ja, jaja. Te lo di todo. Solo quería ver cómo llamabas tu sueño. ¿Y esta es la luz que buscabas? Oh, está ardiendo con fuerza. ¡Porque incendiaste todo lo que construiste traicionando a todos! ¡Ah, ahora brillas, Noel!"

Katrin, ahora capturada, gritó desesperada.

"Katrín, yo..."

Noel empezó a hablar, pero luego vaciló. ¿Qué palabras podría ofrecerle? Entrecerró los ojos y continuó.



"... Esto es lo que quería. Cambiar el mundo desde abajo. Me di cuenta de que era imposible desde el principio."

Noel le dio la espalda fríamente. Katrin se quitó la vida en prisión.

'No hay luz.'

Noel no podía convertirse en una luz. Más bien, se había convertido en un agujero negro que absorbía incluso el más leve destello. Moriría tras tragarse toda la luz del Imperio.

El plan del Emperador y Noel parecía ir bien. El Imperio estaba fuertemente atado por la presión tanto de la familia real como de los rebeldes.

Pero el mundo nunca sale según lo planeado.

Había un genio feroz que destrozaba sus meticulosos planes.

Una entidad anómala apareció en el campo de batalla. Parecía un humano vestido con armadura. Eso por sí solo no era raro. La armadura motorizada se usaba ocasionalmente en combate real.

Pero qué hacía que este ser fuera realmente anómalo... era la violencia pura y abrumadora que encarnaba. Era incomparable a cualquier prótesis de combate o soldado conocido. Ni siquiera otras armaduras potenciadas podían compararse.



El amor es frágil. El odio es vacío. Pero la obsesión agridulce es a la vez tenaz y fuerte.

Afinados a través de esa obsesión, la fuerza de voluntad y el espíritu de lucha no se derrumbaron bajo una maquinaria sin emociones. Sacó cada onza de potencial sin perder la identidad personal.

La armadura motorizada anómala atravesó a los rebeldes como un rayo. Su presencia era la encarnación física de la destrucción. Incluso los veteranos curtidos por la batalla se desmoronaban como juguetes.

—En nombre de Su Majestad el Emperador y los ciudadanos del Imperio, dictaré un juicio sobre ti, Noel Mullizcane.



BAD BORN BLOOD

Stacy-PumpkinHead Original Stacy-Rex-Scans

Bad Born Blood
Traducción : Leo

El nombre inscrito en la armadura potenciada era Scylla. Aunque hablaba con tono mecánico, Noel sabía quién era.

"... Agatha."

